

Environmental testing - Part 2-39: Tests - Tests and guidance: Combined temperature or temperature and humidity with low air pressure tests

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60068-2-39:2016 sisaldab Euroopa standardi EN 60068-2-39:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60068-2-39:2016 consists of the English text of the European standard EN 60068-2-39:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 22.01.2016.	Date of Availability of the European standard is 22.01.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 19.040

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

Environmental testing - Part 2-39: Tests - Tests and guidance:  
Combined temperature or temperature and humidity with low air  
pressure tests  
(IEC 60068-2-39:2015)

Essais d'environnement - Partie 2-39: Essais - Essais et lignes directrices: Essais combinés de température ou de température et d'humidité à basse pression atmosphérique (IEC 60068-2-39:2015)

Umgebungseinflüsse - Teil 2-39: Prüfverfahren - Prüfungen und Leitfaden: Kombinierte Prüfung der Temperatur oder Temperatur und Feuchte mit niedrigem Luftdruck (IEC 60068-2-39:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-10-21. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## European foreword

The text of document 104/657/FDIS, future edition 2 of IEC 60068-2-39, prepared by IEC/TC 104 "Environmental conditions, classification and methods of test" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60068-2-39:2016.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2016-07-22
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2019-01-22

This document supersedes EN 60068-2-39:1999.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60068-2-39:2015 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60068-2 (series)	NOTE	Harmonized as EN 60068-2 (series).
IEC 60068-2-1	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-1.
IEC 60068-2-2	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-2.
IEC 60068-2-13	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-13.
IEC 60068-3-1	NOTE	Harmonized as EN 60068-3-1.

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-1	-	Environmental testing -- Part 1: General and guidance	EN 60068-1	-
IEC 60068-2-78	-	Environmental testing -- Part 2-78: Tests - Test Cab: Damp heat, steady state	EN 60068-2-78	-

## CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope and object.....	6
2 Normative references .....	6
3 Terms and definitions .....	6
4 Testing .....	6
4.1 General.....	6
4.2 Preferred combinations .....	6
4.3 Initial measurement and functional performance test.....	7
4.4 Test procedure.....	7
4.4.1 Preconditioning.....	7
4.4.2 Test with temperature and low air pressure.....	7
4.4.3 Test with temperature, humidity and low air pressure.....	9
5 Final measurements .....	12
6 Information to be given in the relevant specification.....	12
7 Information to be given in the test report.....	12
Annex A (informative) Guidance on combined temperature or temperature and humidity with low air pressure testing.....	14
A.1 General.....	14
A.2 Environmental effects .....	14
A.3 Measurement of temperature .....	14
Bibliography.....	16
Figure 1 – Example of test sequence with cold temperature and low air pressure .....	8
Figure 2 – Example of test sequence with dry heat and low air pressure.....	9
Figure 3 – Example of test sequence of temperature and humidity with low air pressure .....	11
Table 1 – Test severities.....	7